



Motion om att införa videotolk

Modern teknik kan rejält underlätta den situation som uppstår när en person, vid kontakt med sjukvården, varken kan förstå eller göra sig förstådd. Det är inte alltid lätt att få tag på en utbildad tolk. Det är inte heller alltid möjligt att få hjälp av släkt och vänner som kan tolka. Något som blir allt mer populärt för att lösa detta dilemma är att införa videotolk.

Genom videotolkning så förkortar man tolkningstiden och läkaren får det lättare att ställa rätt diagnos. Detta är således effektivt sett till att man spar både tid och pengar, men vad som är än viktigare är att patientsäkerheten förstärks. Det finns en doktorsavhandling från Karolinska institutet som påvisar att olika språkliga kommunikationsproblem leder till osäkerhet om läkaren i fråga fått en korrekt sjukdomsbeskrivning. Sen skal tilläggas att om nära vänner eller släktingar tolkar så finns det en risk att dessa, av personliga själ, utelämnar eller förvränger information. Vid videotolkning så elimineras i stort sett denna risk.

I Danmark har man nått stora framgångar med videotolkning. Man har bl.a. haft språktolkningsprojekt som hämtat inspiration från Alameda County Medical Center i Kalifornien, där man påvisat att man förkortat varje tolkningstillfälle med 20 minuter i snitt.

Tekniken har gått framåt. Videotolkning är idag smidig, säker, kvalitativ och kostnadseffektiv. MSN, Skype och liknande är inte tillförlitligt för detta ändamål. Det finns mycket som talar för att man skulle få flera fördelar i Värmlands landsting om man införde en sådan fin välfärdsteknologi som videotolk. Man bör också bjuda in kommuner för att diskutera detta och eventuellt även delta i ett samarbete.

Därför yrkar Sverigedemokraterna i Värmlands landsting:

Att landstinget inför videotolk i de verksamheter där det finns behov för detta.

Att landstinget bjuder in Värmlands kommuner för att diskutera och eventuellt även samarbeta.

Skoghall den 23 oktober 2013

Anders Ahl

Runar Filper

Britt Engqvist

